



Steueramt / Ufficio Tributi
Tel. 0474/496902 e-mail: info@rasen-antholz.eu

Meldung Müllgebühr - Dichiarazione tariffa rifiuti

NEUANMELDUNG
DENUNCIA

ABMELDUNG
DENUNCIA DI CESSAZIONE

ÄNDERUNGSMELDUNG
DENUNCIA DI VARIAZIONE

Der/die unterfertigte Il/la sottoscritto/a _____ geb. am nato/a il _____

in a _____ wohnhaft in residente a _____ Straße/Nr. via/nr. _____

Steuernummer Codice fiscale _____ Tel. Nr. recapito telef. _____

FALLS KONDOMINIUM / FIRMA / GESELLSCHAFT - NEL CASO DI CONDOMINIO / DITTA / SOCIETÀ

in seiner/ihrer Eigenschaft als _____ der/des della/del _____

mit Sitz in con sede a _____ Straße/Nr. via/nr. _____

MwSt.-Nr./P. IVA _____ St.Nr. - cod.fisc. _____

vorwiegend ausgeübte Tätigkeit: attività prevalentemente esercitata: _____

E-Mail-Adresse -indirizzo elettronico _____

zert- E-Mail-Adresse PEC - posta elettronico cert. PEC _____

Zahlung mittels SEPA direct debit -pagamento SEPA direct debit

BANK – BANCA _____ IBAN _____

erklärt, dass ab Datum _____
dichiara che a partire dal _____

nachfolgende Liegenschaft il seguente immobile

besetzt wird viene occupato

nicht mehr besetzt wird non viene più occupato

Ort, Straße/Nr. Luogo, via/nr. _____

Katastralgemeinde (KG) comune catastale (CC) _____ Bauparzelle (BP) particella edificabile (p. ed.) _____ Baueinheit (BE) subalterno (sub) _____ Stock piano _____

Weiters erklärt der/die Unterfertigte – inoltre il/la sottoscritto/a dichiara (*Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa*):

- Eigentümer/in der Liegenschaft zu sein
di esser proprietario/a dell'immobile
- Evtl. Name des/der vorhergehenden Eigentümers/in:
per caso indicare il nome del proprietario precedente: _____
- Fruchtnießer/in der Liegenschaft zu sein -> Eigentümer angeben
di essere usufrutto dell'immobile -> indicare il proprietario _____
- oben angeführte Immobilie gemietet zu haben von
di aver affittato l'immobile sopraccitata da _____
- Name des/der vorherigen Mieters/in:
Nome dell'affittuario/a precedente: _____
- Anderer Rechtstitel:
Altro titolo di diritto: _____

Restmüllentsorgung – Smaltimento dei rifiuti solidi urbani (*Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa*):

Restmülltonne bereits vorhanden - bidone già esistente

- ja/sì => 120 lt 240 lt
- Tonne Nr./bidone n _____
- vorheriger Eigentümer/proprietario precedente: _____

Gemeinschaftstonne mit – comunità bidone con _____

Aufteilung / divisione: lt. Personen auf dem Familienbogen/persono sullo stato di famiglia

Mindestentleerungen für: _____
Restentleerungen für: _____

prozentuell / percentuale (gewerbliche Betriebe – ohne Haushalte)
_____ % _____ %

- nein/no => Neue Restmülltonne zuzustellen - bidone rifiuti organici da assegnare
- 120 lt 240 lt

Entsorgung der organischen Abfälle – Smaltimento dei rifiuti organici (*Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa*):

- Eigenkompostierung
compostaggio in proprio ja/sì nein/no => Biotonne bereits vorhanden - bidone rifiuti organici già
esistente
- 120 lt 240 lt Tonne Nr./bidone n _____
- Biomüllgemeinschaft mit - comunità bidone rifiuti organici con

- Neue Biotonne zuzustellen - bidone rifiuti organici da assegnare
- 120 lt 240 lt

Grund für die Anmeldung, Abmeldung bzw. Änderung / Motivo della denuncia, cessazione o variazione:
(Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa):

Anmeldung bzw. Änderung	<input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel innerhalb der Gemeinde – vorhergehende Adresse: cambio residenza nel Comune – indirizzo precedente: _____
	<input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel von einer anderen Gemeinde cambio residenza da un altro cambio residenza da un altro comune
	<input type="checkbox"/> Änderung der/des Wohnadresse/Aufenthaltsortes (nur ankreuzen, wenn <u>nicht</u> im Meldeamt der Gem. eingetragen) cambio indirizzo di abitazione/luogo di soggiorno (solo da segnare se <u>non iscritto</u> all'ufficio anagrafe del comune)
	<input type="checkbox"/> Umschreibung der Räumlichkeiten trascrizione dei locali
	<input type="checkbox"/> Neubau, Sanierung oder Erweiterung (Datum Benutzungsgenehmigung) Nuova costruzione, risanamento o ampliamento (data di licenza d'uso)
	<input type="checkbox"/> Ausstellung einer Lizenz (nur bei Müllanmeldung ankreuzen) rilascio di una licenza (segnare solo in caso di una denuncia)
	Art der Lizenz und Ausstellungsdatum: tipo di licenza e data di rilascio:
	<input type="checkbox"/> Änderung der bestehenden Lizenz variazione di una licenza esistente
Abmeldung bzw. Änderung	Art der Lizenz und Ausstellungsdatum: tipo di licenza e data di rilascio:
	<input type="checkbox"/> Anderer Grund: altro motivo:
	<input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel in eine andere Gemeinde cambio residenza in un altro comune Zustelladresse für zukünftige Rechnungen: recapito indirizzo: _____
	<input type="checkbox"/> Lizenzabmeldung cessazione della licenza
<input type="checkbox"/> Anderer Grund: altro motivo:	

Gewerblich genutzte Flächen / aree utilizzate per l'attività imprenditoriali (Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa):

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Bar, Restaurant Schank- und Speisebetriebe
bar, ristorazione, pubblici esercizi
m ² für die Tätigkeit / m ² per l'attività _____ | <input type="checkbox"/> Handel mit Baumaterialien
commercio materiali edili |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie
artigianato, industria
m ² für die Tätigkeit / m ² per l'attività _____ | <input type="checkbox"/> Camping / campeggio |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie – Baugewerbe
artigianato / industria – settore edile
m ² für die Tätigkeit / m ² per l'attività _____ | <input type="checkbox"/> Tankstelle / |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie – Holz
artigianato / industria – settore legno
m ² für die Tätigkeit / m ² per l'attività _____ | <input type="checkbox"/> Bauhof, Magazin, Lager
carpentiere, magazzino |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie – Holz mit Handelstätigkeit
artigianato/industria – legno con attiv. di commercio
m ² für die Tätigkeit / m ² per l'attività _____ | <input type="checkbox"/> Freiberufler, private und öffentliche Büros
Uffici privati e pubblici |
| <input type="checkbox"/> Handel /commercio | <input type="checkbox"/> Andere Flächen:
Superficie diversa: |

Il Sottoscritto/La sottoscritta dichiara di essere informato/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile alla rubrica "Privacy" pubblicata sul sito internet di questo comune e è consultabile nei locali del Municipio.

Er/Sie erklärt darüber informiert zu sein, dass gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter der Rubrik "Datenschutz" auf der Internetseite dieser Gemeinde einsehbar sind und in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden können.

Rasen-Antholz-Rasun-Anterselva, _____

(Unterschrift - firma)

